



重濬吳淞江全案卷一

江蘇巡撫臣陶澍跪

奏竊臣查江浙水利莫大於太湖其分洩入海之路有

三一曰吳淞江卽太湖正流也一曰黃浦卽東江也  
一曰劉河卽婁江也吳淞最大自分流南入黃浦而  
吳淞日微劉河亦逐漸增淤矣每遇霖潦水無所歸  
澇而成災議者但咎水利不修由於上流不疾下流  
遂淤之所致欲舉全省之湖塘浦汊而挑之濬之撈  
之無論工費浩大亦無如許人力就使挑挖全通建  
瓴直下而水無瀦蓄一瀉無餘豈民田之利哉夫太

湖號稱三百餘里其實祇係藪澤寬而不深所收江浙及宣歙諸水發源不遠不過三五百里而止東及海濱亦止二三百里源短而流亦短非如洞庭彭蠡有千數百里之來源也而所灌蘇松常太杭嘉湖數府州之田畝以億萬計漕糧居天下之大半皆恃太湖爲之潤漑此不徒憂澇而並宜防旱也其間縱浦橫塘十灣九曲皆天然之溝洫所以資蓄洩而猶不免於偏災偶見者其來有漸殆非一朝夕之故究其弊端多由民田侵佔爭及尺寸而江流日隘兼自明代以來言水利者往往不顧全局遇有壅滯不治其

本而別開津汊以苟一時之利以致支流愈分正流日塞然此二者之爲害猶顯而易見惟吳淞江口建閘一事則不但不究其害而羣且議以爲利謂潮來下板可以遏沙潮退啟板清水仍可暢出其說似是而非夫吳淞爲禹貢三江之一與岷江浙江並列乃天地所以吞吐陰陽之氣非如無源之港汊可以扼其吭而爲之節也海潮既能挾沙而來卽能挾沙而去如岷江浙江其委未嘗置閘而沙固未嘗淤也况江身亦自有淤泥尙欲藉潮退之勢推卸以入海一經置閘內外隔絕潮水之挾沙而上者無江水爲之

回送而沙停於閘外矣江水之挾泥而下者無潮水爲之掣卸而泥停於閘內矣臣此次遵

旨覆勘工程由青浦華亭至上海親見黃浦無閘而海潮鼓盪江面闊深吳淞江有老閘又有金家灣新閘而沙泥停積數十里水小如溝船隻往來反俟潮水爲之浮送詢問土人僉稱老閘建自康熙年間甫成卽圯新閘成於乾隆二年亦止虛設難於下板緣閘距吳淞黃浦合流之處僅六七里全潮灌入非閘所能禦該處沙土鬆浮一經下板閘身震動是以徒有歲給閘夫銀兩毫無實濟轉足以阻礙船行停滯沙泥

幸上年估工未修並未糜費臣思吳淞江爲江浙水利第一樞紐其上源不宜直瀉所以蓄水勢而口門則斷不可梗塞以致停淤也石閘有害無利應行拆除其閘前閘後所積沙泥併沿江灣曲淺灘均應設法疏挑俾資通順以利全省似未可以經費未充遂爲停歇容臣與督臣再細確商飭司妥議一俟籌有成局另行確估興工至三吳農田絕少隄圩每虞潦澇惟有照業食佃力之法於隆冬閒暇時按畝出夫一二名挑淺濬深卽因出土以爲圩圍每歲通力合作以三日爲率約計出土可高一二尺越三四歲而

圩圍可成矣但須良有司久任而民信從者始能爲之此則微<sub>臣</sub>目前所未逮而有志焉者也所有勘視水道並擬續辦吳淞水利緣由謹附片具陳伏乞

聖鑒訓示謹

奏

道光五年七月二十三日具

奏道光五年八月二十九日在江寧公署奉到

硃批另有旨欽此同日奉到道光五年八月十三日奉

上諭陶澍奏吳淞江口所建石閘有害無利老閘甫成卽圯新聞亦止虛設難於下板徒有歲給閘夫銀兩毫無

實濟應行拆除等語吳淞江爲江浙水利關鍵原建閘座本爲禦潮而設若果如該撫所勘情形不但不能禦潮轉足以阻礙船行停滯沙泥自應拆除以利水道惟當時屢次建閘自非無因且現有議以爲利者亦未可遽行拆去著該撫與琦善再行詳勘情形細心商確如果必應拆除另行飭司妥議確估辦理此閘經歷有年且現在南河興舉要工卽從緩辦亦無不可也將此諭知陶澍並諭琦善知之欽此

大學士兩江總督臣蔣攸銛江蘇巡撫臣陶澍跪  
奏爲籌備挑濬吳淞江銀款恭摺具

奏仰祈

聖鑒事竊照蘇省吳淞江自吳江震澤二縣起至上海縣  
與黃浦合流之處綿亘二百數十里爲太湖自西達  
東正流蘇松太及浙江省之杭嘉湖六府州屬水利  
攸關前於道光三年蘇松等屬雨水成災經前督臣  
孫玉庭撫臣韓文綺查係吳淞江等處淤塞所致籌  
議疏通擇要興挑約計估需土方等銀四十萬一千  
餘兩循照三江水利成案借

帑興辦於捐監銀兩內借動給發分年攤徵還款嗣因高堰興辦大工集夫不易經前督臣魏元煜撫臣張師誠議將黃浦下注一路水道估銀七萬七千二百餘兩之工先爲挑濬其吳淞等處工段因捐監銀兩續經解部無款可籌

奏準暫停數年俟經費充足有款可借再行勘辦在案

臣陶澍於道光五年六月莅任遵

旨覆勘黃浦下注挑工時順道詣吳淞周歷勘視沿江灣曲淺灘節節淤滯當經附片聲明仍應設法疏挑以利全省未可以經費未充遂爲停歇復經飭司籌議

去後茲據蘇州藩司梁章鉅署江蘇臬司潘恭常護理蘇松太道陳鑾會詳稱吳淞江前因淤塞日久議請借項興挑仍於得沾水利州縣各花戶名下徵還歸款嗣奉部飭一切工程概行停止緩辦遂爾中止本年五月藩司梁章鉅因查勘泖湖復赴吳淞江一帶勘得該處淤墊愈甚必須大加濬治統計數十里內切灘築岸打壩挑河非照四年分所估銀三十餘萬兩之數不能有濟當查松江府志載前明及我朝康熙年間均係截留江浙兩省折漕銀兩以充挑濬吳淞江工費現當

國用浩繁之際動

帑固難踵行卽前議借墊攤還而蘇松各屬自道光三年水災後民間元氣未復近年以來時有偏災緩徵錢漕新陳並納力已不逮恐借

帑墊辦亦難於攤徵歸款此外又無鉅款可籌兼查本年新漕欽奉

諭旨仍由海運則吳淞江爲各州縣駁運米石經由要道尤應趕緊興辦以免繞道黃浦致虞疏失未便因現當停緩工程期內拘泥貽誤伏查蘇松常鎮太四府一州漕糧項下應徵贈五及白糧盤耗運飯等米九

萬八千七百餘石河運年分本係給丁之款上屆米由海運無須給丁節省存倉當經

奏準糶變每石照時價酌定銀二兩二錢五分共收米價銀二十二萬二千餘兩解歸道庫報撥在案來春復辦海運贈五等米亦應歸節省可否將此項節省米石照案仍請糶變並請將糶存米價免其報撥作爲挑濬吳淞江經費以海運節省之米價卽爲挑辦海運駁米河道之用不但各屬駁船免涉黃浦波濤之險而吳淞江六十餘里淤墊盡除爲各郡農田收永賴之利上無損於



帑藏下不累及閭閻且

國計民生理應並重同一節省之款上屆報撥以裕課  
今次動用以免徵籌

國籌民兩有裨益雖覈照原估挑費尙有未敷仍可在  
外籌湊惟前項挑濬工程九十月間必當及早舉辦  
而本年節省之米須俟全漕完竣後截數次年三四  
月間始能照時價出糶應請先於本年平糶緩漕米  
價銀內暫借銀二十餘萬兩給發領辦以便及時興  
工仍俟明春將節省各款米石變價銀兩如數歸款  
如此一轉移間要工旣得速舉而民田運道永資利

賴等情詳請具

奏前來臣等伏查吳淞江爲數郡農田蓄洩所資亦係  
民商船隻經由要道現辦海運駁船來往尤關緊要  
所有挑濬工需自應早爲籌計惟

國家經費有常自未便遽請動款據藩司會同臬司蘇  
松太道詳請將來年復辦海運案內節省贈五等米  
照案糶變其糶出價值請免報撥畱作挑濬吳淞江  
經費尙有不敷由外籌措係屬以公濟公並非動用  
正項錢糧可比惟此項挑濬工程九十月間卽須及  
早舉辦請先於本年平糶緩漕米價銀內暫借銀二

十餘萬兩給發領辦以便及時興工俾得利漕便民  
相應據實

奏明請

旨施行如蒙

俞允所有暫借緩漕平糶銀兩一俟明春將海運節省各  
款米石變價出糶立即歸還正款不致延宕除飭趕  
緊確勘估計另行

奏報外所有籌備挑濬吳淞江銀款緣由謹合詞恭摺  
具

奏伏乞

皇上聖鑒訓示謹

奏

道光七年七月十五日具

奏道光七年八月二十日奉到

硃批另有旨欽此同日並奉道光七年八月初四日內閣  
諭奉

上諭蔣攸銛等奏籌備挑濬吳淞江銀款及時興辦一摺

江蘇省三江水利前曾議準興辦嗣因高堰興辦大工

集夫不易僅將黃浦一路水道先為挑濬吳淞各工暫

行停辦昨據御史李鵬奏請及早設法疏濬當經降旨

令該督等籌議勘辦茲蔣攸銛等於未經接奉諭旨之先已議籌款挑濬著照所請準其將明年辦理海運案內節省蘇松常鎮太四府一州應徵贈五等米糶變價銀留為挑濬經費先於本年平糶緩漕米價銀內借動銀二十餘萬兩及早給發領辦所借銀兩俟明春將海運節省各款米石變價後即行還款該督等即遴派道府大員詳勘確估如法疏治務期農田水道實有裨益俟挑工完竣著陶澍親往驗收勿任草率偷減覈實報部查銷欽此

江蘇道監察御史 臣 李鵬跪

奏為疏濬東南水利以備旱潦而利農田恭摺奏

聞仰祈

聖鑒事竊照江蘇為財賦最重之區蘇松常鎮四府加以浙西杭嘉湖三府周圍不及千里糧賦半於天下其額漕二百五十餘萬石稔米祿糶皆取給焉其田之所以產米多而歲常豐者實藉水利之有備以補天時之不齊也今則一遇水旱為災動請蠲緩賑卹兼施耗

帑以千百萬計蓋由近年支幹各河大半淤塞旱則無

所儲蓄以資灌溉澇則無從宣洩以保禾苗而小民  
狃於目前之利尺寸之土在所必爭或於漲灘私植  
菱蘆或於河港編列漁罟皆係沙積泥淤之由以致  
河流不暢河湖阻塞地方官憚於興舉大工因循遷  
延畏難不辦害民費

帑爲患日甚伏查浙西諸郡惟蘇松最居下游以杭嘉  
湖宣歙諸路之水瀦爲太湖流注於蘇松常三郡之  
中而入海之路則惟三江其東北由劉河入海者婁  
江也東南由黃浦入海者東江也吳淞一江乃太湖  
之正脈獨當其中所有湖蕩塘浦無不貫通三江俱

利則灌溉宣洩無所不利而水旱不足爲害矣今劉  
河口早已淤成平陸吳淞下游僅如溝洫祇有黃浦  
一江勢尙通暢惟是吳淞不通則蘇松及浙湖交界  
之水無從入海劉河不通則蘇州東北之水無從入  
海故霪潦偶降則田疇淹漫雨水少缺則車戽艱難  
與其補救於臨時何如綢繆於未雨所宜及時疏挑  
爲一勞永逸之計也查道光三年因江浙被水曾議  
修濬三江水利嗣僅挑濬黃浦一路將吳淞各工暫  
行緩辦今又閱數年淤塞益甚吳淞最關緊要未便  
久停當此年歲豐稔民力充裕之時鳩資集夫尙易

為力夫  
國家經費有常豈必盡資請帑全在地方官關心民瘼將正河籌款興挑次第疏治至支渠汊港凡有關水利之處則照業食佃力之例勸諭紳耆舉董興辦各自衛其田廬誰勿樂於趨事何患工之不舉費之不集將見大江以南河渠皆通旱澇無患年穀豐而民生益厚貢賦裕而

天庾常充是所費無多而大工可成以視湖河淤阻水旱無備蠲賑並施其利害之相懸不啻倍蓰矣臣就聞見所及恭摺具

奏是否有當伏乞

皇上聖鑒謹

奏

道光七年七月二十七日奉

上諭御史李鵬奏請疏濬東南水利一摺據稱浙西各郡

蘇松最居下游諸水匯入太湖由三江東流入海其東北由劉河入海者為婁江東南由黃浦入海者為東江吳淞一江獨當太湖下注之衝尤關緊要近則劉河口淤成平陸吳淞下游僅如溝洫雖黃浦江勢尚通暢而吳淞不通則蘇松及浙湖交界之水無從入海劉河不

通則蘇州東北之水無從入海以致水旱均災民田被  
害請及早設法疏濬等語江蘇省三江水利前曾議準  
興修嗣因需費較多僅將黃浦一路挑濬吳淞各工暫  
行停辦數年以來淤塞當更甚於前自應及時疏挑爲  
一勞永逸之計著蔣攸銛陶澍卽派委妥幹大員逐加  
查勘應如何將正河籌款修治其支渠汊港有關水利  
之處可否照業食佃力之例勸諭紳耆董辦詳細體察  
情形通盤籌畫定議具奏該御史摺著鈔給閱看將此  
諭令知之欽此

大學士兩江總督臣蔣攸銛江蘇巡撫臣陶澍跪  
奏爲勘估吳淞江挑工銀數及現在督飭興辦情形仰  
祈

聖鑒事竊照吳淞江關係蘇省水利前經臣陶澍於道光  
五年覆勘挑工摺內聲請飭司妥議俟籌有定局另  
行確估興工臣蔣攸銛到任後復經會議籌挑本年  
七月十五日具  
奏旋於八月初五日承準軍機大臣字寄奉

上諭御史李鵬奏請疏濬東南水利一摺據稱劉河口淤  
成平陸吳淞下游僅如溝洫等語江蘇省三江水利前

會議準興修嗣因需費較多僅將黃浦一路挑濬吳淞  
各工暫行停辦自應及時疏挑著卽派委妥幹大員逐  
加查勘應如何將正河籌款修治其支渠泖港有關水  
利之處可否照業食佃力之例勸諭紳耆董辦詳細體  
察情形通盤籌畫定議具奏等因又於八月二十日前  
摺回蘇接奉

諭旨蔣攸銛等奏籌備挑濬吳淞江銀款及時興辦一摺  
昨據御史李鵬奏請及早疏濬當經降旨令該督等籌  
議勘辦茲蔣攸銛等於未經接奉諭旨之先已議籌款  
挑濬著照所請準其將明年辦理海運案內節省贈五

等米糶變價銀畱為挑濬經費先於本年平糶緩漕米  
價銀內借動銀二十餘萬兩及早給發領辦卽遴派道  
府大員詳勘確估如法疏治等因欽此均卽轉行司道  
勘辦去後茲據蘇州布政使梁章鉅署江蘇按察使  
潘恭常署蘇松太道陳鑾會詳遴委蘇州府總捕同  
知范博文等會同蘇州松江太倉三府州督同上海  
青浦嘉定三縣將吳淞水道逐細勘估查得道光四  
年原勘係照南河挑工土方閒月則例酌估計需土  
方夫工築壩等項共銀三十萬五千一百餘兩迄今  
數年河道更形淤塞現估自井亭渡起至曹家渡止

計四十三段工長一萬八百八十九丈八尺挑土一百一十四萬三千七百八十三方一分七釐分別深淤淺淤兩則估銀二十九萬三千零二兩八分一釐四毫又築工頭工尾柴土壩座共銀六千一百八十五兩三錢四分通共挑河築壩估銀二十九萬九千一百八十七兩四錢二分一釐四毫內有上海縣境逢灣取直之處是以現估銀數較四年原估更爲減省經藩司梁章鉅親詣覆勘實係撙節確估並無浮濫惟工段綿長若僅由坐落之上海青浦嘉定三縣領辦誠恐照料難周致有草率議請分作十二分添

派得沾水利之元和吳江震澤崑山新陽太倉鎮洋寶山等八州縣各承挑一分上海縣境工段較長承挑二分青浦嘉定二縣各承挑一分並於南河稟請選派熟諳工程之幹練備弁河兵幫同照料於九月二十二日上下次第築壩至十月十一日曹家渡攔潮大壩合龍旋即戽水興挑所有工費除動用平糶米價銀款工竣覈實造報外尙有不敷仍照原奏由外籌款湊足應用其外籌之款卽請毋庸報銷以歸簡易至劉河海口久經淤塞自應欽遵諭旨及時疏濬惟因籌款不易勢難與吳淞大工同時並



旨舉查道光四年議修水利如白茆河四江口及此外  
由湖出江由江出海各處會請分年辦理現俱淤墊  
日甚容再隨時確勘與劉河海口次第籌辦其各處  
支渠汊港應由各州縣設法勸修以利農田詳請具  
奏前來臣陶澍現在由省親詣履勘覆覈無異面飭督  
催工員循照章程堅築壩工先開樣河各立認杆預  
抽子溝併於舉工之始先定椿繩起土之時遠堆隄  
堰一切督察稽查賞罰犒勞務俾實力奉行如果承  
辦各員勤奮出力俟工竣量請  
恩施獎敘儻稍有草率玩延定卽參處以期工歸實用仰

副

聖主爲民興利之意仍俟工竣後遵

旨親詣驗收另行

奏報至動用工費除平糶緩漕米價尙有不敷其由外  
籌湊之款邀免報銷又展挑灘漲之處空廢蕩田在  
所不免此等蕩田多係侵佔官河而成歷年已久如  
有業已陞科者應予豁糧不準再給地價道光四年  
曾經

奏明應卽照辦合併陳明所有籌議吳淞水利及興辦  
工程緣由臣等謹合詞恭摺具

奏伏乞

皇上聖鑒謹

奏

道光七年十月二十一日具

奏道光七年十一月初八日內閣奉

上諭蔣攸銛等奏勘估吳淞江挑工銀數並督飭興辦一摺吳淞江自井亭渡起至曹家渡止工段較長經該督等委員勘估分別深淤淺淤估銀二十九萬三千二兩零又築工頭工尾柴土壩座銀六千一百八十五兩零通共挑河築壩估銀二十九萬九千一百八十七兩零

若由上海等三縣領辦恐其照料難周不免草率著照所請除上海縣工長承挑二分青浦嘉定二縣各承挑一分外其餘著添派得沾水利之元和吳江震澤崑山新陽太倉鎮洋寶山等八州縣各承挑一分所有承辦各員如果勤奮出力著於工竣時量予獎勵儻草率玩延卽著嚴參總期工歸實用帑不虛糜工竣著該撫親往覈實驗收其動用工費除平糶米價銀款造報外其外籌之款卽著毋庸報銷至空廢蕩田本係侵佔官河其業已陞科者準其豁糧不準再給地價該部知道欽此

大學士兩江總督

臣

蔣攸銛江蘇巡撫

臣

陶澍跪

奏爲挑濬吳淞江工程驗明如式完竣仰祈

聖鑒事竊照吳淞江年久淤塞關係蘇省水利前經臣等

會議興挑奏奉

諭旨遵行當卽飭委司道督同各府州勘估實需銀數及

督飭興辦情形復經恭摺具

奏欽奉

諭旨吳淞江自井亭渡起至曹家渡止工段較長經該督等委員勘估通共挑河築壩估銀二十九萬九千一百八十七兩零若由上海等三縣領辦恐其照料難周不

免草率著照所請除上海工長承挑二分青浦嘉定二縣承挑一分外其餘著添派得沾水利之元和吳江震澤崑山新陽太倉鎮洋寶山等八州縣各承挑一分所有承辦各員如果勤奮出力著於工竣時量予獎勵儻草率玩延卽著嚴參總期工歸實用帑不虛糜著該撫親往覈實驗收其動用工費除平糶米價銀款造報外其外籌之款卽著毋庸報銷等因欽此當復轉行各司道欽遵嚴催各工員趕緊如式挑濬去後茲據蘇州布政使梁章鉅署江蘇按察使潘恭常護理蘇松太道陳鑾會詳承辦各州縣於上年十月十一日攔潮

大壩合龍之後雇集人夫屨水興挑祇因開工以後時值嚴冬連遭雨雪挑挖河道積水較多雖經隨時車戽而涸復之後又逢雨雪且時屆沍寒上下河隄冰凌凍結夫役不能立足人力難施其震澤崑山新陽太倉鎮洋五州縣承挑工段坐落野雞墩一帶古淺處所積淤深厚幾成平陸應挑土方倍於他處是以歲內未能一律完竣迨至今年正月天時晴霽飭催印委各員添雇人夫設法趕挑所有起出之土俱令遠堆原定界外築成隄堰以防傾卸復隨時督催各工員認真挑挖務使一律深通以收實效現據署

蘇州府知府李景嶧署松江府知府王有慶蘇州總  
捕同知范博文蘇州督糧同知王青蓮轉據各工員  
陸續具報工竣並據新陽縣稟稱所挑工段內起出  
遠年沈溺糧船一隻板片朽爛艙內尙有磁碗煤炭  
等物又據上海縣稟稱所挑工段內起出遠年沈溺  
海船一隻板片朽爛查有洋木秤桿鐵錘等物俱係  
海船應用之物深入沈淤現經起出候驗等因前來  
並據藩司梁章鉅詣驗如式臣蔣攸銛現赴清江勘  
工不克會詣吳淞臣陶澍卽遵

旨親往驗收於二月初七日在蘇啟行由白茆等處一路

查勘順抵吳淞江親赴各工按照估冊逐段勘量自  
青浦縣頭壩起至上海縣攔潮大壩止通工計長一  
萬八百八十九丈有零細加覆勘悉與原估寬深丈  
尺有盈無絀內有太倉新陽上海嘉定吳江鎮洋青  
浦寶山等州縣均於原估丈尺之外加工挑挖其寬  
深多至二三尺及六七尺不等均係捐資辦理並無  
偷減草率情弊臣復以攔潮大壩爲新開河道尾閘  
若壩基未能啟除淨盡卽於全河大有阻礙遂親至  
工所督飭該道府及各員弁竭五晝夜之力趕緊將  
攔潮大壩柴草堅埽及下戩積土逐層啟除淨盡定

重刊... 卷一  
限於十七日丑刻先將青浦上游頭壩開放使清水  
流注充滿午刻將上海下游大壩開放目擊水勢暢  
出洶湧如雷壩外淤泥立時衝散未刻海潮大至水  
勢擡高內外刮刷臣即乘潮回省沿途按段測量水  
深均有一丈九尺至二丈不等實爲一律深通毫無  
淺滯之處訪詢沿途耆庶咸稱百餘年來未有如此  
開挖深通之工臣逐段驗收歡聲載道即如各縣所  
挑工段內起出沈溺糧船海船等多年陳物湮埋江  
底爲從前開濬所未及者茲皆挑挖起出其爲深通  
勝於往時已有明證從此舟楫暢行旱潦無慮民生

### 永資利賴

國賦愈樂輸將堪以仰副

皇上軫念農田水利覆育蒼生之至意所有通工挑河築  
壩共銀二十九萬九千一百八十七兩零原議籌動  
海運案內節省贈五等米價銀

奏準於平糶緩漕米價先行借動當將緩漕米價二十  
六萬五千七百三十二兩零給發支用在案今海運  
停止贈五等米無從節省歸款仰懇

皇上天恩俯準將原借平糶緩漕米價銀二十六萬五千  
七百三十二兩零即作爲挑濬吳淞經費就款開銷

感沐

聖恩益無既極仍飭令照數造報此外不敷銀三萬三千餘兩以及興工後因遇雨雪車戽一切費用增多並各州縣於原估之外加挑寬深所需工費皆在外自行捐措仍欽遵

諭旨免其報銷至此次工程經藩司梁章鉅屢次親詣督率籌辦署臬司蘇松太道潘恭常協同商酌均極精詳妥協但係司道大員不敢仰邀議敘其承辦各員臣等查明實在勤奮出力者開列清單遵

旨保

奏仰懇

皇上恩施量加獎勵其餘出力各員弁人數衆多分別咨部議敘由外記功覈實辦理再查委員內武進縣縣丞陸鈞於辦公喫緊時藉病遷延候補府經歷陳溶雇夫遲玩現在工程雖無貽誤仍應請

旨交部議處以儆將來所有挑濬吳淞江全工完竣驗收緣由謹合詞恭摺具

奏伏乞

皇上聖鑒訓示謹

奏

重刊吳淞江全案 卷一  
謹將挑辦吳淞江工程尤爲出力人員開具清單註  
明實績恭呈

御覽

護理蘇松太道加道銜蘇州府知府陳鑾署蘇州府  
松江府知府李景嶧蘇州府督糧同知王青蓮署太  
倉州邳州知州李正鼎

以上各員陳鑾李景嶧總理全局督率認真王青蓮  
幹練實心任勞任怨李正鼎承挑古淺格外寬深均  
請以應陞之缺陞用

上海縣知縣捐陞知府李廷錫

該員承挑第十一十二兩分工段最多又攔潮大壩  
險工係其獨辦並幫挑第六分難工二百丈均各妥  
速竣事爲承挑各工第一出力之員查該員已遵酌  
增常例捐陞知府不論雙單月卽用並捐離任可否  
俟赴部投供時以本班儘先選用出自

聖恩

前任金匱縣知縣捐陞知府齊彥槐蘇州府總捕同  
知范博文嘉定縣知縣捐陞知府淡春臺吳江縣知  
縣時功旃新陽縣知縣德宣青浦縣知縣蔡維新寶  
山縣知縣陳玉成署崑山縣知縣盧本淳署鎮洋縣



知縣景壽春松江府經歷張慶瑗江陰縣縣丞畢以  
紱嘉定縣縣丞姚大成長洲縣主簿李述三

以上各員或督辦催僱或承辦挑工或分任幫挑均  
極切實認真諸臻妥協應請交部從優議敘

南匯縣縣丞鄭祖經蘇州府照磨謝元淮運河營守  
備盧永盛

以上各員鄭祖經幫辦新陽難工謝元淮幫辦上海  
險工盧永盛調築攔潮大壩均極勤奮認真不辭勞  
瘁鄭祖經前於海運案內奉

旨以應陞之缺陞用應請遇有相當缺出不論繁簡卽行

陞用謝元淮盧永盛均請以應陞之缺儘先陞用

揚州府檢校胡澤光青浦縣新涇司巡檢陞署元和

縣主簿方景雯海州惠澤司巡檢魏邦魯昭文縣白

茆司巡檢林觀光

以上各員查催認真幫辦工程尤爲出力請以應陞  
之缺陞用

試用府經歷錢家驥試用主簿李琮試用主簿曹錫  
璜試用未入流程勩

以上各員承催幫挑均各實心實力不辭辛瘁應請  
各照本班儘先補用

重刊吳淞江全案 卷一  
再查道光四年挑辦黃浦一路水利動借經費銀七萬七千二百餘兩奏奉

諭旨俟吳淞江工竣攤徵歸款現在吳淞江挑竣其上游濱湖各處尙須籌濬又劉河白茆等處前經奏明分年辦理及常州之孟瀆等河現俱淤墊日甚早潦堪虞亟須籌辦所有黃浦工程原借銀兩應請俟各工籌有頭緒再行辦理歸款合併附片具陳謹

奏

道光八年三月初六日具

奏

道光八年三月二十一日內閣奉

上諭蔣攸銛等奏挑濬吳淞江工程完竣一摺江蘇吳淞江年久淤墊前經飭令興挑茲該督等查明通工挑河築壩一律完竣並無偷減草率情弊著照所請準將原借平糶緩漕米價銀二十六萬五千七百三十二兩零卽作爲挑濬吳淞江經費就款開銷仍飭令照數造報其不敷銀三萬三千餘兩及興工後一切增多費用並各州縣自行捐措之款著仍遵前旨免其報銷藩司梁章鉅署臬司蘇松太道潘恭常籌辦商酌均極精詳俱著加恩交部議敘護理蘇松太道加道銜蘇州府知府

陳鑾署蘇州府松江府知府李景嶧蘇州府督糧同知  
王青蓮署太倉州邳州知州李正鼎俱著以應陞之缺  
陞用上海縣知縣捐陞知府李廷錫著俟赴部投供時  
以本班儘先選用前任金匱縣知縣捐陞知府齊彥槐  
蘇州府總捕同知范博文嘉定縣知縣捐陞知府淡春  
臺吳江縣知縣時功旃新陽縣知縣德宣青浦縣知縣  
蔡維新寶山縣知縣陳玉成署崑山縣知縣盧本淳署  
鎮洋縣知縣景壽春松江府經歷張慶瑗江陰縣縣丞  
畢以紱嘉定縣縣丞姚大成長洲縣主簿李述三俱著  
交部從優議敘南匯縣縣丞鄭祖經前於海運案內以

應陞之缺陞用著遇有相當缺出不論繁簡即行陞用  
蘇州府照磨謝元淮運河營守備盧永盛俱著以應陞  
之缺儘先陞用揚州府檢校胡澤光青浦縣新涇司巡  
檢陞署元和縣主簿方景雯海州惠澤司巡檢魏邦魯  
昭文縣白茆司巡檢林觀光俱著以應陞之缺陞用試  
用府經歷錢家驥試用主簿李琮曹錫璜試用未入流  
程勳著各照本班儘先補用其餘在工出力各員弁著  
查明分別咨部議敘由外記功覈實辦理武進縣縣丞  
陸鈞於辦工時藉病遷延候補府經歷陳溶雇夫遲玩  
俱著交部議處該部知道單併發欽此

大學士兩江總督臣蔣攸銛江蘇巡撫臣陶澍跪  
奏爲吳淞江岸請建前任勤事知府周中鉉專祠仰祈  
聖鑒事據蘇州藩司梁章鉅護理蘇松太道陳鑾會詳稱  
道光七年議濬吳淞江欽奉

諭旨允行於九月下旬興工先在上海縣曹家渡地方建  
築攔潮大壩爲通工鈴束該處逼近海口潮汐奔騰  
兩岸皆沙土鬆浮適值連日東風大作潮勢洶湧異  
常遂致旋築旋墊該司道親往督辦日擊風猛雨淋  
挾潮而進壩底刷深至三丈餘尺勢甚危急人力難  
施詢之士人僉稱江岸有周太僕祠夙著靈應該司

道親詣虔禱並於壩頭設祭沈以牲醴頃刻之間驟轉西風大潮頓落卽夕堵築合龍本年二月通工挑竣臣陶澍親往啟壩赴祠禱祝西風復作海潮消退清水建瓴而下內外刮刷全河一律深通自始至終險工獲佑查周太僕名中鎡浙江山陰縣人雍正年間任松江府事時方挑濬吳淞

特命副都御史陳世倌會同總督范時繹巡撫陳時夏督辦中鎡承築大壩因潮水洶悍屢築屢潰不能合龍中鎡親率河標把總陸章乘船衝流督夫下埽風急水溜陸章請移舟登岸中鎡不可遂與陸章俱歿於水

而隄亦旋合時雍正六年三月二十九日也事

聞奉

上諭周中鎡平日居官甚優今被溺殞命更可惋惜又於巡撫陳時夏摺內欽奉

硃批周中鎡等可謂因公盡命深可惋惜覽至此朕幾乎淚落等因旋奉

旨議卹贈太僕寺卿

予祭葬乾隆二十六年經巡撫陳宏謀題祀名宦事載

世宗憲皇帝硃批諭旨及雍正六年

上諭并松江府志等書該處士民追思舊澤私建小祠於吳

淞江畔歲時報享祈禱皆應今挑濬吳淞復著靈異  
僉請建立專祠春秋致祭<sub>臣</sub>等伏思東南財賦莫重  
於蘇松而年穀順成必資乎水利吳淞江爲衆流入  
海之要津實東南水利之關鍵茲蒙

皇上軫念民生

特允動款興挑從此水澤常通永資利賴惟瀕海施工極  
爲艱險乃當堵築大壩於勢甚危急之際化險爲平  
工竣啟壩復俾潮迴清注暢刷深通是周中鉉爲

國宣勞精誠不泯生前旣因築壩死事歿後復以捍潮  
効靈功在吳淞洵爲昭著記載以死勤事則祀之能

捍大患則祀之周中鉉雖經從祀名宦未有專祠合  
無仰懇

聖恩準於吳淞江岸建立專祠列入春秋祀典俾輿情獲  
遂水利長沾再查吳淞江岸舊有小祠現今護理蘇  
松太道陳鑾就近估修卽於舊址擴充修葺毋庸另  
行擇建所需工費由藩司及該護道等捐辦其春秋  
祭銀循照成案於學租款內支給歸地方官辦理合  
併陳明伏乞

皇上聖鑒

敕部議覆施行謹

奏

道光八年三月初六日具

奏道光八年四月初七日奉到

硃批另有旨欽此同日並奉

上諭一道道光八年三月二十一日內閣奉

上諭蔣攸銛等奏吳淞江岸請建前任知府專祠一摺江蘇吳淞江岸舊有前任松江府知府周中鉉祠宇該處士民歲時祈禱皆應茲該督等奏挑濬吳淞江時復以捍潮効靈功在該處洵爲昭著周中鉉著準其於吳淞江岸建立專祠列入春秋祀典該部知道欽此

江蘇巡撫臣陶澍跪

奏爲挑濬吳淞江工段銀數循照部咨開單

奏報仰祈

聖鑒事竊照上海青浦嘉定三縣境內之吳淞江爲東南

水利要樞前因年久淤塞欽奉

諭旨興挑於道光八年春間挑竣經臣親往驗收悉與原

估寬深丈尺相符會同督臣具

奏欽奉

諭旨準將原借平糶緩漕米價銀二十六萬五千七百三十二兩零卽作爲挑濬吳淞江經費就款開銷仍飭令

照數造報其不敷銀三萬三千餘兩及興工後一切增多費用並各州縣自行捐措之款仍遵前旨免其報銷等因欽此行據蘇州府等將挑過工段銀數開報由藩司覈明轉造司冊詳送復經臣據詳具

題接準部覆飭將挑過長寬高深丈尺並土方銀數開單奏報等因轉行遵照去後今據蘇州布政使梁章鉅飭據署蘇州府知府俞德淵等督同上海青浦嘉定三縣開造簡明清冊詳送請

奏前來臣覆覈無異謹會同大學士兩江總督臣蔣攸銛恭摺具陳並另繕清單恭呈

御覽伏乞

皇上聖鑒

敕部覈覆施行謹

奏

謹將挑濬吳淞江河道并估築柴土各壩長寬高深丈尺需用銀數開繕清單恭呈

御覽

計開

一段自井亭渡起至李浦止長一百八十五丈估挑口寬十一丈五尺底寬五丈深一丈三尺除舊河



形土方外實挑土七千七十六方二分五釐

前工河頭估築柴土壩一道長二十八丈牽寬四丈

一尺高深一丈一尺內土壩身寬三丈二尺高深

一丈一尺壩外廂柴寬九尺高七尺柴埽上加築

頂土高四尺寬九尺共估土方料物銀九百五十

二兩零

二段接前至橫漚止長二百丈估挑口寬十一丈五

尺底寬五丈深一丈三尺除舊河形土方外實挑

土一萬一百五十方

三段接前長九十丈估挑口寬十一丈五尺底寬五

丈深一丈三尺除舊河形土方外實挑土四千二百十四方七分

四段接前至孟津港止長八十五丈估挑口寬十一

丈五尺底寬五丈深一丈三尺除舊河形土方外

實挑土四千三百四十七方七分五釐

五段接前至嘉定縣界止長三百三十三丈五尺估

挑口寬十一丈五尺底寬五丈深一丈三尺除舊

河形土方外實挑土一萬六千三百二十四方八

分二釐五毫

前工北岸孟津港估築土壩一道長三丈頂寬五尺

重刊吳淞江全案 卷一  
底寬二丈高深五尺共估土十八方七分

又南岸王家港估築土壩一道長二丈五尺頂寬五尺底寬二丈六尺高深七尺共估土二十七方一分

又北岸支河港口估築土壩一道長二丈五尺頂寬五尺底寬二丈一尺五寸高深五尺五寸共估土十八方二分

六段接前至戚家灣止長三百丈估挑口寬十一丈五尺底寬五丈深一丈三尺除舊河形土方外實挑土一萬七千一百七十五方

前工南岸宋王渡估築土壩一道長二丈頂寬五尺底寬二丈三尺高深六尺共估土十六方八分

又南岸艾祁浦估築土壩一道長二丈五尺頂寬五尺底寬二丈高深五尺共估土十五方六分

七段接前至倪家港止長一百七十二丈估挑口寬一丈五尺底寬五丈深一丈三尺除舊河形土方外實挑土一萬五百三十五方

八段接前至吳塘浦止長二百二十丈估挑口寬一丈五尺底寬五丈深一丈三尺除舊河形土方外實挑土一萬三千六百九十五方

直隸通志卷一  
前工南岸朱士浦估築土壩一道長四丈頂寬五尺  
底寬二丈四尺五寸高深六尺五寸共估土三十  
八方二分

又南岸施家浜估築土壩一道長三丈頂寬五尺底  
寬二丈三尺高深六尺共估土二十五方二分  
九段接前至老吳淞口迤上止長九十二丈估挑口  
寬十一丈五尺底寬五丈深一丈三尺除舊河形  
土方外實挑土五千八百九方八分

前工北岸吳塘浦估築土壩一道長一丈五尺頂寬  
五尺底寬二丈三尺高深六尺共估土十二方六

分

十段接前長一百三十丈估挑口寬十一丈五尺底  
寬五丈深一丈三尺除舊河形土方外實挑土八  
千二百六十四方一分

前工老吳淞西口估築土壩一道長十二丈頂寬五  
尺底寬五丈三尺高深八尺共估土二百七十八  
方四分

十一段接前至千秋橋止長一百三十三丈估挑口  
寬十一丈五尺底寬五丈深一丈三尺除舊河形  
土方外實挑土九千一百二十五方一分三釐

重刊吳淞江全案 卷一  
前工南華港估築土壩一道長二丈頂寬五尺底寬二丈一尺五寸高深五尺五寸共估土十四方五分

又北華港估築土壩一道長二丈頂寬五尺底寬二丈一尺五寸高深五尺五寸共估土十四方五分  
十二段接前長八十丈估挑口寬十一丈五尺底寬五丈深一丈三尺除舊河形土方外實挑土五千六十方

十三段接前長一百五十丈估挑口寬十一丈五尺底寬五丈深一丈三尺除舊河形土方外實挑土一萬四百十七方五分

前工赤雁浦估築土壩一道長一丈五尺頂寬五尺底寬二丈高深五尺共估土九方三分  
十四段接前長一百四十丈估挑口寬十一丈五尺底寬五丈深一丈三尺除舊河形土方外實挑土一萬三百五十三方

十五段接前長一百一十丈估挑口寬十一丈五尺底寬五丈深一丈三尺除舊河形土方外實挑土八千六百二方

前工北岸老吳淞東口估築土壩一道長五丈頂寬

五尺底寬二丈九尺高深四尺共估土三十四方  
十六段接前長二百丈估挑口寬十一丈五尺底寬  
五丈深一丈三尺除舊河形土方外實挑土一萬  
六千九百二十方

前工北岸曹家濱估築土壩一道長二丈五尺頂寬  
五尺底寬二丈高深五尺共估土十五方六分  
十七段接前至唐家渡東止長二百四十丈估挑口  
寬十一丈五尺底寬五丈深一丈三尺除舊河形  
土方外實挑土二萬二百二十方  
十八段接前至嘉定界止長二百五十丈估挑口寬

十一丈五尺底寬五丈深一丈三尺除舊河形土  
方外實挑土二萬六百八十五方

十九段接前長二百二十丈估挑口寬十一丈五尺  
底寬五丈深一丈三尺除舊河形土方外實挑土  
一萬八千五百三十九方四分

二十段接前至新渡止長二百六十丈估挑口寬十  
一丈五尺底寬五丈深一丈三尺除舊河形土方  
外實挑土二萬三千八十八方

二十一一段接前至封家浜止長五百四十丈估挑口  
寬十一丈五尺底寬五丈深一丈三尺除舊河形

土方外實挑土四萬六千一百二十六方八分

前工北岸封家浜估築土壩一道長三丈頂寬五尺

底寬二丈三尺高深六尺共估土二十五方二分

前工南岸鹽塘浦估築土壩一道長三丈頂寬五尺

底寬二丈二尺高深六尺共估土二十四方三分

二十二段接前至高嵩塘止長二百七十丈估挑口

寬十一丈五尺底寬五丈深一丈三尺除舊河形

土方外實挑土二萬三千七百六十八方一分

二十三段接前至橫塘濱止長四百四十八丈估挑

口寬十二丈底寬五丈深一丈四尺除舊河形土

方外實挑土四萬六千七百七十一方二分

前工蟠龍港估築土壩一道長二丈頂寬五尺底寬

二丈三尺高深六尺共估土十六方八分

二十四段接前至上海交界牌對過止長四十五丈

三尺估挑口寬十二丈底寬五丈深一丈四尺除

舊河形土方外實挑土五千一百三方四釐五毫

二十五段接前至小娘子浜止長三百丈估挑口寬

十二丈底寬五丈深一丈五尺除舊河形土方外

實挑土三萬四千一百六十四方

二十六段接前至中沙浜止長四百三十丈估挑口

寬十二丈底寬五丈深一丈六尺除舊河形土方  
外實挑土四萬九千二十方

二十七段接前至平湖港對過止長三百丈估挑口  
寬十二丈底寬五丈深一丈六尺除舊河形土方  
外實挑土三萬六千九百二十四方

二十八段接前至菴上渡止長三百三十丈估挑口  
寬十二丈底寬五丈深一丈七尺除舊河形土方  
外實挑土四萬一千二百二十八方二分二釐

二十九段接前至野雞墩營房止長三百八十四丈  
估挑口寬十二丈底寬五丈深一丈八尺除舊河

形土方外實挑土四萬九千八百六十二方四分  
三十段接前至東浜止長四百八十丈估挑口寬十  
二丈底寬五丈深一丈八尺除舊河形土方外實  
挑土六萬二千八十四方一分六釐

前工北岸申紀港估築土壩一道長二丈頂寬五尺  
底寬二丈高深五尺共估土十二方五分

三十一段接前至張家行渡止長三百五十四丈估  
挑口寬十二丈底寬五丈深一丈九尺除舊河形  
土方外實挑土四萬七千六百七十三方一分八

釐

前工北岸東浜口估築土壩一道長二丈頂寬五尺  
底寬二丈高深五尺共估土十二方五分

三十二段接前至王明港止長二百六十丈估挑口  
寬十二丈五尺底寬五丈深二丈一尺九寸零除  
舊河形土方外實挑土三萬五千八百十方七分  
八毫

三十三段接前至新涇西渡止長二百三十丈估挑  
口寬十二丈底寬五丈深二丈三尺除舊河形土  
方外實挑土三萬一千七百七十四方五分

三十四段接前至新涇東渡止長二百五十丈估挑

口寬十二丈五尺底寬五丈深一丈九尺除舊河  
形土方外實挑土三萬四千五百五十方

前工南岸新涇港估築土壩一道長二丈頂寬五尺  
底寬二丈高深五尺共估土十二方五分

又北岸新水瀆港估築土壩一道長二丈頂寬五尺  
底寬二丈高深五尺共估土十二方五分

三十五段接前至陳家渡止長四百五十五丈估挑  
口寬十二丈五尺底寬五丈深一丈七尺除舊河  
形土方外實挑土六萬二千五百三十二方一釐  
五毫



三十六段接前至宋家灘止長二百丈估挑口寬十二丈五尺底寬五丈深一丈六尺除舊河形土方外實挑土二萬七千五百三十方八分

前工南岸法華港口估築土壩一道長二丈頂寬五尺底寬二丈高深五尺共估土十二方五分

三十七段接前至甘家宅東止長二百五十丈估挑口寬十二丈五尺底寬五丈深一丈六尺除舊河形土方外實挑土三萬四千十三方五分

三十八段接前至朱家灘止長三百四十丈估挑口寬十二丈五尺底寬五丈深一丈六尺除舊河形

土方外實挑土四萬六千七百六十七方

三十九段接前至强家灣止長一百八十三丈估挑口寬十二丈五尺底寬五丈深一丈六尺除舊河形土方外實挑土二萬五千一百七十七方四分八釐七毫

四十段接前至趙家灣對過止長三百四十丈估挑口寬十二丈五尺底寬五丈深一丈六尺除舊河形土方外實挑土四萬六千七百六十七方

四十一段接前長二百九十丈估挑口寬十二丈五尺底寬五丈深一丈六尺除舊河形土方外實挑

土三萬九千九百十八方五分

四十二段接前至萬安渡止長二百五丈估挑口寬十二丈五尺底寬五丈深一丈六尺除舊河形土方外實挑土二萬七千八百二十八方七分五釐四十三段接前至曹家渡止長四百十五丈估挑口寬十三丈五尺底寬五丈深一丈五尺除舊河形土方外實挑土四萬七千八百四十五方三分五釐

以上挑河共工四十三段共長一萬八百八十九丈八尺共估土一百一十四萬三千七百

八十三方一分七釐內

稀淤土二十三萬五千二百九方六分三釐每方估銀二錢八分共銀六萬五千八百五十八兩零淺淤土九十萬八千五百七十三方五分四釐每方估銀二錢五分共銀二十二萬七千一百四十三兩零

以上挑河共估土方銀二十九萬三千二兩零

係照南河江防廳例閒月方價摺節估計

工尾曹家渡估築攔潮柴土大壩一道牽長二十丈牽寬八丈八尺高深一丈七尺內土壩寬四丈八

尺高深一丈七尺壩外廂柴寬四丈高深一丈七尺計單長一千三百六十丈共用料土夫工銀五千六兩零

南北兩岸支港浜口共估築土壩二十二道共用土方銀二百二十六兩零

工頭估築攔河柴土大壩一道共用料物土方銀九百五十二兩零

以上柴土壩工共估銀六千一百八十五兩零  
係照南河江防廳則例覈估

統計挑河築壩共估銀二十九萬九千一百八十七

兩零除動用平糶米價銀二十六萬五千七百三十二兩零應行照數請銷外尙計不敷銀三萬三千四百五十五兩零係在外籌款捐辦合併陳明  
道光九年三月十八日具

奏道光九年四月二十一日奉到

硃批工部知道單併發欽此

刑部上請候選單前發給也

本館於其年四月二十一日奉陸

部令二十五日具

刑部上請候選單前發給也  
本館於其年四月二十一日奉陸  
部令二十五日具  
刑部上請候選單前發給也  
本館於其年四月二十一日奉陸  
部令二十五日具



